



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五四四二次会议

2006年5月24日星期三下午12时50分举行
纽约

- 主席:** 伊奎贝先生 (刚果)
- 成员:**
- | | |
|-------------------------|------------|
| 阿根廷 | 加西亚·莫里坦先生 |
| 中国 | 李军华先生 |
| 丹麦 | 福博尔-安德森先生 |
| 法国 | 杜克洛先生 |
| 加纳 | 克里斯琴先生 |
| 希腊 | 帕帕佐普洛卢夫人 |
| 日本 | 北冈先生 |
| 秘鲁 | 鲁伊斯·罗萨斯先生 |
| 卡塔尔 | 苏莱提先生 |
| 俄罗斯联邦 | 斯米尔诺夫先生 |
| 斯洛伐克 | 布里安先生 |
| 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 约翰斯顿先生 |
| 坦桑尼亚联合共和国 | 马农吉先生 |
| 美利坚合众国 | 沃尔科特·桑德斯女士 |

议程项目

科特迪瓦局势

秘书长关于联合国科特迪瓦行动的第八次进度报告 (S/2006/222)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。



下午 12 时 50 分开会

通过议程

议程通过。

科特迪瓦局势

秘书长关于联合国科特迪瓦行动的第八次进度报告 (S/2006/222)

主席 (以法语发言): 我谨通知安理会, 我收到了科特迪瓦代表的来信, 他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 巴先生 (科特迪瓦) 在安理会议席就座。

主席 (以法语发言): 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/222, 其中载有秘书长关于联合国科特迪瓦行动的第八次进度报告。

在安全理事会成员磋商之后, 我受权代表安理会发表以下声明:

“安全理事会表示全力支持国际工作组并赞同其 2006 年 5 月 19 日第七次最后公报。

“安全理事会欣见在科特迪瓦南部和北部七个地点, 尤其是在阿比让, 开展公开听询的初步试办活动。安理会也欣见科特迪瓦国防和安全部队 (科武装部队) 和新生力量武装部队双方参谋长进行讨论, 以期毫不拖延地启动解除武装、复员和重返社会方案 (复员方案)。

“安全理事会赞扬夏尔·科南·班尼总理与洛朗·巴博总统合作, 采取这些具体举措, 这是

朝着实施他所牵头的和平进程迈出的第一步。安理会重申对他给予全力支持。

“安全理事会吁请捐助界向选举事务高级代表提供一切必要的财政资源, 支持他全面履行任务。

“安全理事会强调国际工作组制订的路线图所设想的许多基本任务仍有待完成。安理会对执行路线图方面出现重大拖延再次深表关切, 并重申秘书长在 2006 年 4 月 11 日的报告 (S/2006/222) 第 74 段中表示的关切。

“安全理事会严厉谴责对平民、政治领袖和中立部队的暴力行为。安理会要求科特迪瓦所有各方避免发出任何公开煽动仇恨和暴力的信息。安理会为此警告科特迪瓦所有各方。

“安全理事会邀请总理及其领导的民族和解政府在联合国科特迪瓦行动 (联科行动) 根据其任务规定提供的支助下, 立即采取一切必要措施, 加速执行路线图, 尤其是加速开展复员方案和身份查验工作, 在全国重新部署政务, 统一国家。

“安全理事会呼吁科特迪瓦当局毫不拖延地采取一切必要步骤, 查明和惩罚应对暴力行为负责的人, 随时就此向国际工作组和秘书长通报情况, 并与联科行动密切联系, 确保科特迪瓦广播电视公司 (科广电公司) 完全独立和中立。

“安全理事会敦促科特迪瓦所有各方, 包括科武装部队和新生力量武装部队双方参谋长, 与总理密切合作, 为至迟在 2006 年 10 月 31 日举行自由、公开、公正和透明的选举创造必要的条件。

“安全理事会邀请国际工作组尽早向安理会报告对路线图执行情况的评估。

“安全理事会强调指出, 将根据第 1572 (2004) 号和第 1643 (2005) 号决议的规定, 采

取定向措施，制裁那些经第 1572 (2004) 号决议第 14 段所设委员会指认的人，这些人除其他外，从事阻挠实施和平进程的行为，包括攻击联科行动、支持联科行动的法国部队、选举事务高级代表或国际工作组，或阻碍它们的行动，或公开煽动仇恨和暴力。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2006/23。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 1 时散会